

Договір № 192  
про міжбюджетний трансферт на 2023 рік  
виз 09.06.23  
7 червня 2023

м. Тернопіль

Договір укладено відповідно до статей 93, 101 Бюджетного кодексу України, Законів України «Про місцеві державні адміністрації», «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про правовий режим воєнного стану», постанови Кабінету Міністрів України від 15.12.2010 №1132 «Про затвердження Порядку перерахування міжбюджетних трансфертів» та від 11.03.2022 №252 «Деякі питання формування та виконання місцевих бюджетів у період воєнного стану», указів Президента України від 24.02.2022 року №64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні» та №68/2022 «Про утворення військових адміністрацій».

### 1. Сторони договору

1.1. Сторонами договору є:

**Тернопільська міська рада** в особі міського голови Надала Сергія Віталійовича, який діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» та

**Тернопільська обласна військова (державна) адміністрація** в особі начальника Тернопільської обласної військової (державної) адміністрації Труша Володимира Любомировича, який діє на підставі Закону України «Про місцеві державні адміністрації», указу Президента України від 24.02.2022 року № 68/2022 «Про утворення військових адміністрацій».

### 2. Предмет договору

2.1. Предметом договору є передача із загального фонду бюджету Тернопільської міської територіальної громади міжбюджетного трансферту у вигляді «Іншої субвенції» (далі-субвенція) до обласного бюджету Тернопільської області в сумі 40 000 000 (сорок мільйонів) гривень для фінансування видатків на виконання робіт по об'єкту: «Капітальний ремонт вулиці Гайова в м. Тернопіль».

### 3. Права та обов'язки сторін

3.1. Тернопільська обласна військова (державна) адміністрація зобов'язується використовувати кошти для співфінансування робіт по об'єкту: «Капітальний ремонт вулиці Гайова в м. Тернопіль».

3.2. Тернопільська міська рада зобов'язується забезпечити оплату для співфінансування робіт по об'єкту: «Капітальний ремонт вулиці Гайова в м. Тернопіль» шляхом здійснення міжбюджетного трансферту.

### 4. Порядок передачі видатків

4.1. Передача видатків здійснюється шляхом затвердження відповідно до статей 93, 101 Бюджетного кодексу України у складі видатків загального фонду бюджету Тернопільської міської територіальної громади «Іншої субвенції» обласному бюджету Тернопільської області в сумі 40 000 000 (сорок мільйонів) гривень.

### 5. Термін дії договору

5.1. Цей договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до 31 грудня 2023 року.

### 6. Умови зміни та припинення договору

6.1. Зміна договору можлива лише за письмовою згодою сторін.

6.2. Договір втрачає чинність у разі припинення його дії. Підстава припинення дії договору є:

- закінчення його терміну;
- взаємна згода сторін;
- вимога однієї зі сторін у випадку невиконання іншою стороною зобов'язань, передбачених договором.



6.3. Сторони погоджуються з тим, що дострокове розірвання договору можливе за умови письмового повідомлення іншої сторони не пізніше, ніж за 10 (десять) днів з урахуванням пункту 6.2.

6.4. Одностороння відмова від договору не допускається, за винятком випадків, коли одна із Сторін порушує його умови та взяті за ним зобов'язання.

## 7. Відповідальність сторін

7.1. Сторони домовились про те, що кожна із сторін несе визначену чинним законодавством України відповідність за невиконання або неналежне виконання умов цього договору.

## 8. Порядок вирішення спірних питань

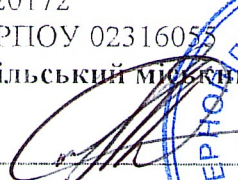
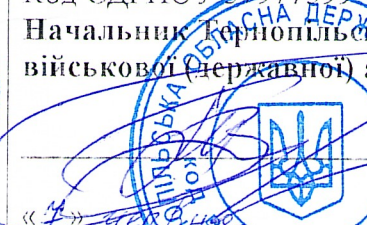
8.1. Спори що виникають в процесі виконання договору та не врегульовані ним, вирішуються шляхом перемовин або в спосіб, визначений законодавством України.

8.2. У випадку неможливості вирішення спорів шляхом переговорів вони підлягають розгляду і вирішенню в судовому порядку.

## 9. Прикінцеві положення

9.1. Даний договір укладено у двох автентичних примірниках, кожен з яких має однакову юридичну силу. Один примірник зберігається в Тернопільській обласній військовій (державній) адміністрації, другий – у Тернопільській міській раді.

## Юридичні адреси та реквізити Сторін:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Тернопільська міська рада</b><br/>46000, м. Тернопіль, вул. Листопадова, 5<br/>р/р UA 238201720344450016000043321<br/>МФО 820172<br/>Код ЄДРПОУ 02316055<br/>Тернопільський міський голова<br/><br/>«1» <i>перше</i></p>  | <p><b>Тернопільська обласна військова (державна) адміністрація</b><br/>46021, м. Тернопіль, вул. Грушевського, 8<br/>р/р UA 968999980314090668000019001<br/>Код ЄДРПОУ 37077509<br/>Начальник Тернопільської обласної військової (державної) адміністрації<br/><br/>«7» <i>сьомише</i></p>  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

